

# Neutral Light 150 (PNL 30)

## Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Data di stampa SDS: 06/10/2010

Data della revisione SDS: 02/12/2010

Versione della SDS: 0.1

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Tipo di prodotto chimico : Sostanza  
 Nome : Olii lubrificanti (contiene meno del 3 % di estratto di DMSO)  
 Denominazione commerciale : Neutral Light 150 (PNL 30)  
 numero indice UE : 649-484-00-0  
 N. CE : 278-012-2  
 No. CAS : 74869-22-0  
 REACH - numero di registrazione : 01-2119495601-36-0008  
 Codice di prodotto : 90Z, 953, SDS # PbR0055  
 Sinonimi : Base Oil Neutral 150  
 Extensor Neutral Light 150 (Product code 953)  
 Solvent Neutral 150

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi pertinenti identificati

Uso della sostanza/ del preparato : Produzione di sostanze chimiche  
 Prodotto intermedio  
 Formulazione [miscelazione] di preparati e/o reimballaggio  
 Rivestimenti  
 Agente pulitore  
 Utilizzare nelle operazioni di trivellazione e produzione nei giacimenti di petrolio e gas naturale  
 Sostanze per la lavorazione dei metalli  
 Distaccante  
 Agrochimiche  
 Edilizia e costruzioni.  
 Lavori stradali  
 Produzione di prodotti in gomma.  
 Preparazioni e sostanze polimeriche  
 Combustibili  
 Lubrificante  
 Uso come reagente da laboratorio.  
 industria mineraria (inclusa l'estrazione off-shore).  
 Agente per il trattamento dell'acqua.  
 Fluidi funzionali  
 Legante  
 Esplosivo

##### 1.2.2. Usi non raccomandati

Dato non disponibile.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Petrobras International Braspetro B.V. – PIB BV  
 Prins Bernhardplein 200, 1097 – JB Amsterdam  
 The Netherlands

Tutte le comunicazioni devono essere inviate esclusivamente al seguente indirizzo:

Petrobras Europe Ltd  
 4th Floor, 20 North Audley Street  
 London W1K 6WL – United Kingdom  
 Fax number: +44(0) 20 7355 8750  
 E-mail: reach@petrobras.com.br

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Telefono di emergenza : In caso di emergenza di natura chimica, versamento accidentale, perdita, incendio, esposizione o incidente chiamare CHEMTREC in qualsiasi momento del giorno o della notte per USA e Canada: 1-800-424-9300  
 Fuori degli USA e del Canada (si accettano le chiamate a carico del destinatario): 1-703-527-3887

Paese	Organismo ufficiale di consultazione	Indirizzo	Telefono di emergenza
SWITZERLAND	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 1 251 51 51

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### 2.1.1. classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]

Non classificato

# Neutral Light 150 (PNL 30)

## Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

### 2.1.2. Classificazione secondo la direttiva 75/548/EEC o 1999/45/EC

Non classificato

### 2.1.3. Effetti avversi fisicochimici, per la salute umana e per l'ambiente

Dato non disponibile.

## 2.2. Elementi dell'etichetta

### 2.2.1. Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Nessuna etichettatura applicabile

### 2.2.2. Labelling according to Directive 67/548/EEC or 1999/45/EC

Nessuna etichettatura applicabile

## 2.3. Altri pericoli

Dato non disponibile.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo le direttive 67/548/EEC
Olii lubrificanti (contiene meno del 3 % di estratto di DMSO)	(No. CAS) 74869-22-0 (N. CE) 278-012-2 (numero indice UE) 649-484-00-0	100	
Nome	Identificatore del prodotto	%	classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
Olii lubrificanti (contiene meno del 3 % di estratto di DMSO)	(No. CAS) 74869-22-0 (N. CE) 278-012-2 (numero indice UE) 649-484-00-0	100	

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

### 3.2. Miscela

Non applicabile

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso in caso d'inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se si presentano problemi respiratori, somministrare ossigeno. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con la pelle : In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua. Sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 20 minuti e consultare un medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 20 minuti. Consultare immediatamente il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Misure di primo soccorso in caso d'ingestione : In caso di deglutizione non causare il vomito. Interpellare immediatamente un medico e mostrare la confezione o l'etichetta. In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Fare bere molta acqua.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/lesioni in caso di inalazione : In caso di esposizione ripetuta o prolungata : Effetto irritante.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con la pelle : Leggermente irritante per la pelle. Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con gli occhi : Leggermente irritante per gli occhi.

### 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Dato non disponibile.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi antincendio adeguati: : Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>). Schiuma. Polvere. Acqua nebulizzata.
- Agente estinguente inadatto : Nebbia d'acqua. Non usare un getto d'acqua concentrato che potrebbe spandere il fuoco.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Reattività : Per combustione, si ha formazione di. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Monossido di carbonio.

# Neutral Light 150 (PNL 30)

## Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Misure da prendere in generale : Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Nel caso di un incendio nell'ambiente dev'essere previsto un raffreddamento d'emergenza. rimuovere il prodotto dalla zona dell'incendio.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Istruzioni per l'estinzione : Raffredd. bidoni/bombole spruzz. acqua/mettermli in sicuro.  
Protezione durante la lotta agli incendi : In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vedi punto 8.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. Vedi punto 8.  
Procedure d'emergenza : Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Allontanare le sorgenti d' ignizione.

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vedi punto 8.  
Procedure d'emergenza : Allontanate il personale non necessario. Allontanare le sorgenti d' ignizione. Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Rimuovere subito le perdite.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Non disperdere nell'ambiente. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Raccogliere in contenitori chiusi ed eliminarli. Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.  
Altre informazioni (fuoriuscita accidentale) : Le autorità preposte alla tutela del patrimonio acquatico devono essere avvisate di eventuali sversamenti consistenti nei corsi d'acqua o nella rete fognaria. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate - Non fumare.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Dato non disponibile.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Da manipolare conformandosi alla normale igiene industriale ed alle normali procedure di sicurezza. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. Usare solamente attrezzi che non producono scintille. Prevedere la messa a terra di contenitori, apparecchiature, pompe e aspiratori.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

misure tecniche: : I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire. Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori.  
Materiali incompatibili : Agenti ossidanti, forti.  
Luogo di stoccaggio : Conservare al riparo dalle fiamme vive, superfici calde e sorgenti di ignizione. Prevedere la messa a terra di contenitori, apparecchiature, pompe e aspiratori.

### 7.3. Usi finali specifici

Dato non disponibile.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Foschia dell'olio		
Belgium	Valori limite (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup>
Belgium	Valore di breve durata (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup>
Italy - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup>
Italy - Portugal - USA ACGIH	ACGIH STEL (mg/m <sup>3</sup> )	10 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Controlli dell'esposizione

Misure tecniche di controllo : Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza dovrebbero essere disponibili nelle immediate vicinanze di qualsiasi potenziale esposizione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.  
Mezzi protettivi individuali : Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso. Tutti i vestiti protettivi devono essere lavati dopo l'uso . I vestiti da lavoro non dovrebbero essere indossati al di fuori della zona di lavoro. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Protezione delle mani : Indossare guanti protettivi. PVC (cloruro di polivinile).  
Protezione degli occhi : Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.

# Neutral Light 150 (PNL 30)

## Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Protezione della pelle e del corpo	: Indossare vestiario protettivo adatto o grembiule di gomma.
Protezione respiratoria	: Utilizzare un apparecchio respiratorio. La classe dei filtri per i respiratori deve essere assolutamente adeguato alla massima concentrazione di sostanze nocive (gas, vapore, aerosol, particelle) che si possono sviluppare maneggiando il prodotto. Se la concentrazione viene superata, deve essere utilizzato un respiratore a circuito chiuso. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma	: Liquido
Aspetto	: limpido/a.
Colore	: giallo/a chiaro/a.
Odore	: inodore.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di solidificazione	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: 307.8-552.6 °C
Punto d'infiammabilità	: > 200 °C ASTM D 92
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Limiti d'esplosività	: Dati non disponibili
Pressione(tensione) di vapore	: < 5 mmHg @ 25°C
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: 0.87 g/cm <sup>3</sup> @ 20°C
Solubilità	: Acqua: insignificante
Log Pow	: 3.9-6
Temperatura di autoaccensione	: 334 °C (Punto di combustione/Punto di fumo: >230°C)
Temperatura di decomposizione	: > 400 °C
Viscosità	: 27-32 cSt @ 40°C

#### 9.2. Altre informazioni

Dato non disponibile.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Per combustione, si ha formazione di. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Monossido di carbonio.

#### 10.2. Stabilità chimica

Stabile a temperatura ambiente e nelle normali condizioni d'uso. Se esposti a calore, può decomporsi liberando gas pericolosi.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Dato non disponibile.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Dato non disponibile.

#### 10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti, forti.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Dato non disponibile.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Neutral Light 150 (PNL 30) (74869-22-0)	
DL50 orale ratto	> 25000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 5000 mg/kg

Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi : Test Ames negativo. Il contatto frequente o prolungato con la pelle può provocare delle dermatosi.

# Neutral Light 150 (PNL 30)

## Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

- Ecologia - generale : Il prodotto e/o il contenitore non devono finire in corsi d'acqua (non pulire gli apparecchi nelle vicinanze di corsi d'acqua, evitare l'introduzione indiretta attraverso pozzetti/tombini in cortili o su strade.).
- Ecologia - acqua : In caso di sversamenti accidentali di grosse dimensioni il prodotto può essere pericoloso per gli organismi acquatici a causa della possibile formazione di una pellicola sulla superficie dell'acqua che può diminuire i livelli di ossigeno disciolto.

#### Neutral Light 150 (PNL 30) (74869-22-0)

CL50 altri organismi acquatici 1	> 1000 mg/l Daphnia magna
----------------------------------	---------------------------

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### Neutral Light 150 (PNL 30) (74869-22-0)

Persistenza e degradabilità	Intrinsecamente biodegradabile.
-----------------------------	---------------------------------

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Neutral Light 150 (PNL 30) (74869-22-0)

BCF pesci 1	132 stimato
Log Pow	3.9-6
Potenziale di bioaccumulo	Potenziale di accumulo biologico.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

#### Neutral Light 150 (PNL 30) (74869-22-0)

Ecologia - suolo	Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.
------------------	--

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Dato non disponibile.

#### 12.6. Altri effetti avversi

Dato non disponibile.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Fino al momento dello smaltimento i rifiuti devono essere conservati separati da altri tipi di rifiuti. Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### 15.1.1. Normative UE

Dato non disponibile.

##### 15.1.2. Norme nazionali

Non classificato come pericoloso secondo i criteri delle direttive 67/548/CEE e/o 1999/45/CE

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Dato non disponibile.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Fonti di dati : PETROBRAS. Scheda.

Sigle e abbreviazioni : ASTM - American Society for Testing and Materials . CLP - Classificazione, Etichettatura e Imballaggio. CSR: Relazione sulla sicurezza chimica. EC: Comunità Europea. EEC: Comunità Economica Europea. GHS - Sistema globalmente armonizzato. REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche. SDS: Scheda dati di sicurezza.

*Le informazioni riportate in questa scheda dati di sicurezza si fondano sulla conoscenza attuale e si ritengono complete e accurate. Descrivono il prodotto solo ai fini dei requisiti di salute, sicurezza e ambientali e pertanto sono da usarsi solo come guida. I dati si riferiscono a un prodotto specifico e possono essere privi di validità per usi combinati con altri prodotti. Spetta all'utente valutare e usare questo prodotto con cautela e rispettare tutte le leggi e le normative applicabili. Petrobras non risponde di danni o lesioni riportate per uso anomalo o per mancata osservanza delle prassi raccomandate.*